**TS Pada Paatam – TS 4.4 Malayalam Corrections – Observed till ?????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **TS 4.4.3.2 - Padam**  **Padam No: - 23**  **Panchaati No. - 8** | ¥t–Zy | pxZ—J | öe¥t—Zy–kyZy– öe - ¥t–Zy–J | | ¥t–ZyJ | pxZ—J | öe¥t—Zy–kyZy– öe - ¥t–Zy–J | (visargam inserted) |
| **TS 4.4.3.2 - Padam**  **Padam No: - 48**  **Panchaati No. - 8** | i£–W–jÇ¡– | ¥Z | jI | | i£–W–j–Ç¡– | ¥Z | jI | |
| **TS 4.4.5.1 - Vaakyam**  **Line No: - Last Line**  **Panchaati No. - 18** | Zxi–tI öe— e¥bõ– sx | Zxi–tI öe e—¥bõ– sx |
| **TS 4.4.6.1 - Padam**  **Padam No: - 47**  **Panchaati No. - 20** | A–sõ– |  A–öh–sdy–kyZõ—öh - sdy—J | | A–sy– |  A–öh–sdy–kyZõ—öh - sdy—J | |

**TS Pada Paatam – TS 4.4 Malayalam Corrections – Observed till 30th June 2022**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **TS 4.4.1.3 - Padam**  **Padam No: - 16**  **Panchaati No. - 3** | Ry–dû– | p–¥jx–cx CZy— p¥jx - cxJ | | Ry–dû– | p–¥jx–cx CZy—  pjJ - cxJ | | |
| **TS 4.4.2.1 - Vaakyam**  **Line No: - 2**  **Panchaati No. - 4** | öe—Zyc–ªZx— öZy–p£Z§ | öe—Zyc–ªZx öZy–p£Z§ |
| **TS 4.4.3.2 - Padam**  **Padam No: - 40**  **Panchaati No. - 8** | A–fþ–ks¦˜ |  py–bõ¡byZy— pyZ§ - j¡Z§ | | A–fþ–ks¦˜ |  py–bõ¡byZy— py - bõ¡Z§ | |
| **TS 4.4.7.1 - Padam**  **Padam No: - 46**  **Panchaati No. - 22** | B–ex–diyZõ—e - A–dI | | A–ex–diyZõ—e - A–dI | |
| **TS 4.4.12.4 - Padam**  **Padam No: - 38**  **Panchaati No. - 36** | sxi— | AZy—PâÉx–  CZõxZy— - Q–Éx–J | | sxi— | AZy—PâÉx–  CZõZy— - Q–Éx–J | |

**===============**

**TS Pada Paatam – TS 4.4 Malayalam Corrections – Observed till 31st December 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| **TS 4.4.1.3 - Padam**  **Padam No: - 28**  **Panchaati No. - 3** | A–sy– |  py–p£byZy py-p£Z§ | | A–sy– |  py–p£byZy— py-p£Z§ | |
| **TS 4.4.2.1 - Vaakyam**  **Line No: - 7**  **Panchaati No. - 4** | öeD—Mi¡–K§aipõ—aj–a§ sëh§dxZ¡ | öeD—Mi¡–K§aipõ—aja§ sëh§dxZ¡ |
| **TS 4.4.2.2 - Vaakyam**  **Line No: - 1**  **Panchaati No. - 5** | ¥bpx Acy—eZj–J ¥sx¥ix | ¥b–px Acy—eZj–J ¥sx¥ix |
| **TS 4.4.3.3 - Vaakyam**  **Line No: - 3**  **Panchaati No. - 9** | di—J s–i¡öbsõ– P±—¥s | di—J si¡–öbsõ– P±—¥s |
| **TS 4.4.4.3 - Vaakyam**  **Line No: - 5**  **Panchaati No. - 12** | d—kösëyrc–¥Ó  siy—Ê¥Z | | dk—ösëyrc–¥Ó  siy—Ê¥Z | |
| **TS 4.4.5.1 - Padam**  **Padam No: - 44**  **Panchaati No. - 18** | pyj—À– CZy— py - j–À–J | A–sõx–I | | pyj—À– CZy– py - j–À–J | A–sõx–I | |
| **TS 4.4.9.1 - Padam**  **Padam No: - 20**  **Panchaati No. - 25** | d–kÊy—rJ | ¥öex–tõix—Y– CZy— öe - D–tõix—YJ | | d–kÊy—rJ | ¥öex–tõix—Y– CZy— öe - D–tõix—dJ | |
| **TS 4.4.10.2 - Vaakyam**  **Line No: - 1**  **Panchaati No. - 27** | t¥sëx– d±öZ—óè spy–Zx | t¥sëx– d±—öZóè spy–Zx |
| **TS 4.4.10.2 - Padam**  **Padam No: - 22**  **Panchaati No. - 27** | ¥b–pZx— | A–d¢–kx–cx  CZõ—d¡-kx–cxJ | | ¥b–pZx˜ | A–d¢–kx–cx  CZõ—d¡-kx–cxJ | |
| **TS 4.4.11.2 - Vaakyam**  **Line No: - 1**  **Panchaati No. - 30** | si—d¥sx„Ç–kx  bõxpx—e£–aypz | si—d¥sx„Ç–kx  bõxpx—e£ay–pz |
| **TS 4.4.12.3 - Padam**  **Padam No: - 31**  **Panchaati No. - 35** | sIh£—Z–iyZy— sI - h£–Z–I | pz–ªj˜I | | sIh£—Z–iyZy– sI - h£–Z–I | pz–ªj˜I | |

**==================**

**TS Pada Paatam – TS 4.4 Malayalam Corrections – Observed till 31st August 2019.**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | | To be read as or corrected as | |
| TS 4.4.1.3 - Padam  3rd Panchaati | A–sy– | s–óè–¥kx–tJ CZy— sI-¥kx–tJ | A–sy– | | | A–sy– | s–óè–¥kx–t CZy—  sI-¥kx–tJ | A–sy– | | |
| TS 4.4.2.2 - Padam  5th Panchaati | | G–K–py–óè–qJ  C¥Zõ—K - py–óè–qJ | Zûx– | ¥sëxi—J | | | G–K–py–óè–q C¥Zõ—K-py–óè–qJ | Zûx– | ¥sëxi—J | | |
| TS 4.4.2.3 - Padam  6th Panchaati | | e£–ay–põxI | öq–j–Zx–I |  ¤¤p–qû–¥b–px–²y–ix–k¡–¥Z CZy— ¤¤pqû¥bp-A–²y–ix–k¡–¥Z | | | e£–ay–põxI | öq–j–Zx–I |  ¤¤p–qû–¥b–px–²y–ix–k¡–¥Z CZy— ¤¤pqû¥bp- B–²y–ix–k¡–¥Z | | |
| TS 4.4.3.1 - Vaakyam  7th Panchaati | | b–O§rêp—J e–q¥px— ¥t–ZyJ | | b–O§±êp—J e–q¥px— ¥t–ZyJ | |
| TS 4.4.3.1 - Padam  7th Panchaati | | b–O§rêp—J | e–qp—J | ¥t–ZyJ | | | b–O§±êp—J | e–qp—J | ¥t–ZyJ | | |
| TS 4.4.3.2 - Vaakyam  8th Panchaati | | py–bõ¡¥Æ–Zyk—-p–sð¢ªR–© öe¥t—Zy– | | py–bõ¡¥Æ–Zyk—-p–sñ¢ªR–© öe¥t—Zy– | |
| TS 4.4.4.1 - Vaakyam  10th Panchaati | | e¡rÜ—kxbÆõa—ªpx–  dyk—i©aZ | | | e¡rÜ—kx–bÆõa—ªpx–  dyk—i©aZ | | |
| TS 4.4.4.4 - Padam  13th Panchaati | | D–ªRJ | dex—ZI | GZy— | | | D¦––ªRJ | dex—ZI | GZy— | | |
| TS 4.4.6.1 - Padam  20th Panchaati | | sx–b–j–Z¡– | A–Çky—±sõ | e£–¥rç– | | | sx–b–j–Z¡– | A–Çky—±sõ | e£–¥rç | | |
| TS 4.4.11.1 - Padam  29th Panchaati | | C–rJ | P– | D–ªRJ | P– | | | C–rJ | P– | D¦–ªRJ | P– | | |
| TS 4.4.12.4 - Padam  36th Panchaati | | BZy—PâÉx– CZõxZy—-Q–Éx–J | D– | QÉ—J | | | AZy—PâÉx– CZõxZy—-Q–Éx–J |  D– | QÉ—J | | |
| TS 4.4.12.5 - Padam  37th Panchaati | | M£–Yx–ty– || N£–Z–pZzZy— N£–Z - p–Zz– | s–py–Z–J | | | M£–Yx–ty– || N£–Zp–ZzZy— N£–Z - p–Zz– | s–py–Z–J | | |

**========================**

**TS Pada Paatam – TS 4.4 Malayalam corrections –Observed till 31st January 2019**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| 4.4.2.1 Vaakyam  4th Panchaati | s–öixW—sy öex–ZzPz– | s–öixW—sy öe–ZzPz– |
| 4.4.4.5 Vaakyam  14th Panchaati | pxR—sõ– ¥Mxi—Z– C¦qxd—J | pxR—sõ– ¥Mxi—Z– C¦qx—dJ |
| 4.4.4.5 Padam 22  14th Panchaati | C¦qxd—J | s–t–s–J |  j–¥tx– CZy— | | C¦qx—dJ | s–t–s–J |  j–¥tx– CZy— | |
| 4.4.4.6 Vaakyam  15th Panchaati | Cczity bõ¡–iÇ—I  ¥b–pxRk˜I | Cczity bõ¡–iÇ—I ¥bpx–Rk˜I |
| 4.4.4.6 Vaakyam  15th Panchaati | q¡–öKsõ— ¥RõxZyrsë¥e | q¡–öKsõ— ¥RõxZyrsð¥Z |

**==========================**